

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 827/2005

(2005. gada 30. maijs),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 piemērošanai attiecībā uz Kopienas atbalsta piešķiršanu dažu sieru privātai uzglabāšanai 2005./2006. uzglabāšanas gada laikā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

izmaksām par glabāšanas dienu; finansiālo izdevumu summa ir jāaprēķina, pamatojoties uz procentu likmi 2 %.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 10. pantu,

(5) Jāprecizē sīki izstrādāti noteikumi attiecībā uz dokumentāciju, grāmatvedību, kā arī pārbaudes biežumu un kārtību. Šajā sakarā jāparedz, ka dalībvalstis var likt līgumslēdzējam pilnībā vai daļēji apmaksāt pārbaudes izmaksas.

tā kā:

(6) Šajā Regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas viedokli,

(1) Ar Regulas (EK) Nr. 1255/1999 9. pantu paredzēts, ka privātās uzglabāšanas atbalstu var piešķirt ilgi glabājamiem sieriem, kuri ražoti no aitas un/vai kazas piena un kurus nogatavina vismaz sešus mēnešus, ja šo sieru cenu un rezervju tendences uzrāda nopietnu tirgus nelīdzsvarotību, no kuras var izvairīties vai kuru var samazināt ar sezonālo uzglabāšanu.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

(2) Grūtības, kas rodas dažu ilgi glabājamu sieru un *Pecorino Romano*, *Kefalotyri* un *Kasseri* sieru sezonālās ražošanas dēļ, palielina patēriņa sezonalitāte, kas ir pretēja ražošanai. Turklāt šo sieru fragmentāra ražošana pastiprina minētās sezonalitātes sekas. Tādēļ jāparedz sezonāli uzglabāt daudzumu, kas atbilst starpībai starp vasarā un ziemā saražoto sieru.

Šī regula nosaka piemērošanas noteikumus Kopienas atbalsta piešķiršanai par dažu sieru privātu uzglabāšanu 2005./2006. uzglabāšanas gadā (še turpmāk "atbalsts"), kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1255/1999 9. pantā.

2. pants

Definīcijas

(3) Jāprecizē to sieru veidi, par kuriem var pretendēt uz atbalstu, un maksimālie daudzumi, par kuriem to var piešķirt, kā arī līgumu ilgums atkarībā no reālajām tirgus vajadzībām un attiecīgo sieru uzglabājamības īpašībām.

Šajā regulā:

(4) Jāprecizē uzglabāšanas līguma saturs, kā arī galvenie pasākumi, kas ļaus nodrošināt to sieru identifikāciju un kontroli, uz kuriem attiecas līgums. Atbalsta summas ir jānosaka, ņemot vērā uzglabāšanas izmaksas un noteikto līdzsvaru starp sieriem, par kuriem saņem atbalstu, un citiem tirgū esošajiem sieriem. Ņemot vērā šos nosacījumus, ka arī pieejamos līdzekļus, jāsamazina summas attiecībā uz nemainīgajām izmaksām un noliktavas

a) "uzglabājamā partija" ir viena veida siera daudzums — vismaz 2 tonnas, kas attiecīgajā dienā ir ievests attiecīgajā noliktavā;

b) "diena, kad sāka līgumā noteiktā uzglabāšana" ir nākamā diena pēc ieviešanas noliktavā;

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 186/2004 (OV L 29, 3.2.2004., 6. lpp.).

c) "līgumā paredzētās uzglabāšanas pēdējā diena" ir diena pirms izvešanas no noliktavas;

d) "uzglabāšanas gads" ir laikposms, kurā attiecībā uz sieru piemēro privātas uzglabāšanas shēmu, kāda noteikta regulas pielikumā katram siera veidam.

3. pants

Sieri, par kuriem var piešķirt atbalstu

1. Atbalstu piešķir par dažiem ilgi uzglabājamiem sieriem, sieriem *Pecorino Romano*, *Kefalotyri* un *Kasseri*, ievērojot pielikumā noteiktos nosacījumus.

2. Sieriem jābūt ražotiem Eiropas Kopienā un jāatbilst šādām prasībām:

a) sieram jābūt marķētam ar neizdzēšamiem burtiem, norādot uzņēmumu, kurā siers ražots, izgatavošanas dienu un mēnesi, norādes var būt koda veidā;

b) jābūt izdarītai kvalitātes pārbaudei, sniedzot pietiekamas garantijas, kas ļauj klasificēt sieru pielikumā noteiktajās kategorijās atkarībā no siera nogatavināšanas pakāpes.

4. pants

Uzglabāšanas līgums

1. Līgumi par privātu uzglabāšanu ir jāslēdz starp dalībvalstu intervences iestādēm teritorijā, kurā sieri tiks uzglabāti, un fiziskām vai juridiskām personām, še turpmāk "līgumslēdzējas puses".

2. Uzglabāšanas līgums tiek sastādīts rakstiski, pamatojoties uz līgumslēgšanas pieprasījumu.

Šis pieprasījums jāiesniedz intervences iestādē vēlākais 30 dienu laikā, skaitot no kravas ievietošanas noliktavā, un tas drīkst attiekties tikai uz tām uzglabājamo sieru partijām, kuru ievietošana noliktavā ir pabeigta. Intervences iestādē ieregistrē pieprasījuma saņemšanas datumu.

Ja pieprasījums nonāk intervences iestādē laikposmā, kas nepārsniedz 10 darba dienas pēc maksimālā termiņa notecēšanas, līgumu var noslēgt atkārtoti, bet atbalsta summa tiek samazināta par 30 %.

3. Uzglabāšanas līgums tiek noslēgts par vienu vai vairākām uzglabājamajām partijām un ietver noteikumus attiecībā uz:

a) siera daudzumu, uz kuru attiecas līgums;

b) datumiem attiecībā uz līguma izpildi;

c) atbalsta apjomu;

d) noliktavu identifikāciju.

4. Uzglabāšanas līgums jānoslēdz vēlākais 30 dienu laikā, skaitot no līgumslēgšanas pieprasījuma reģistrēšanas dienas.

5. Uz pārbaudēm, jo īpaši 7. pantā minētajām pārbaudēm, attiecas intervences iestādes izstrādātās specifikācijas. Uzglabāšanas līgumā jābūt iekļautai atsaucei uz šīm specifikācijām.

5. pants

Ievešana noliktavā un izvešana no noliktavas

1. Periodi, kuros sieru ievie noliktavā un izved no noliktavas, ir norādīti pielikumā.

2. Izvešanu no noliktavas veic veselās uzglabājamās partijās.

3. Ja pēc pirmajām 60 līgumā paredzētajām uzglabāšanas dienām siera kvalitāte pazeminās vairāk nekā paredzēts normāli uzglabājot produkciju, līgumslēdzējam pusēm var atļaut par saviem līdzekļiem aizvietot vienreiz katru sabojāto uzglabājamo partiju ar citu.

Ja pārbaudēs, ko veic glabāšanas laikā vai laikā, kad notiek izvešana no noliktavas, atklāj bojātus daudzumus, par šiem daudzumiem atbalstu nepiešķir. Turklāt tai partijas daļai, par ko var pretendēt uz atbalstu, jāsvēr vismaz divas tonnas.

Otrā daļa piemērojama arī tad, ja daļu no partijas izved pirms 1. punktā minētā izvešanas laika sākuma vai pirms 8. panta 2. punktā norādītā minimālā uzglabāšanas laika beigām.

4. Gadījumā, kas minēts 3. punkta pirmajā daļā, lai aprēķinātu atbalsta apjomu aizvietojamajam daudzumam, pirmā līgumā paredzētās uzglabāšanas diena ir līgumā paredzētās uzglabāšanas sākuma diena.

6. pants

Uzglabāšanas nosacījumi

1. Dalībvalstij ir jānodrošina visu to nosacījumu ievērošana, kas dod tiesības saņemt atbalsta maksājumus.

2. Līgumslēdzējs vai — pēc dalībvalsts lūguma vai pilnvarojuma — persona, kura atbild par noliktavu, kompetentajai iestādei, kas atbild par pārbaudēm, dara pieejamus visus dokumentus, pēc kuriem par privātajā glabāšanā nodotiem produktiem var pārbaudīt šādus datus:

a) īpašumtiesības brīdī, kad novieto uzglabāšanā;

b) siera izcelsmi un izgatavošanas datumu;

c) dienu, kad produkcija nodota uzglabāšanā;

d) noliktavas atrašanās vietu un adresi;

e) dienu, kad produkciju izved no noliktavas.

3. Līgumslēdzējs vai vajadzības gadījumā atbildīgs noliktavas darbinieks veic noliktavā pieejamo krājumu uzskaiti par katru līgumu norādot:

a) privātajā glabāšanā esošo produktu partijas numuru;

b) uzglabāšanas sākuma un beigu datumus;

c) uzglabājamo sieru skaitu un svaru attiecībā uz katru uzglabājamo partiju atsevišķi;

d) produktu atrašanās vietu noliktavā.

4. Uzglabājamiem produktiem jābūt viegli identificējamiem, viegli pieejamiem un identificējamiem individuāli pēc līguma. Sieriem, uz ko attiecas līgums, piestiprina īpašu zīmi.

7. pants

Pārbaudes

1. Kad sierus ievē noliktavā, kompetentās iestādes veic pārbaudes, jo īpaši lai nodrošinātu, ka par uzglabājamiem produktiem var saņemt atbalstu, un lai novērstu jebkuru produktu aizstāšanas iespēju uzglabāšanas laikā pēc līguma.

2. Kompetenta iestāde veic negaidītu pārbaudi, paņemot paraugus no noliktavā esošās produkcijas. Attiecīgajam paraugam jābūt raksturīgam un jāatbilst vismaz 10 % no kopējā daudzuma, kas paredzēts līgumā attiecībā uz privātajā uzglabāšanas atbalsta pasākumu.

Bez grāmatvedības pārbaudes, kas norādīta 6. panta 3. punktā, šī pārbaude paredz arī produkcijas svara un rakstura fizisku pārbaudi, kā arī produkcijas identifikāciju. Šīs fiziskās pārbaudes jāveic vismaz 5 % no daudzuma, par ko veic negaidītu pārbaudi.

3. Beidzoties līgumā noteiktās uzglabāšanas laikam, iestāde pārbauda, vai siers ir noliktavā. Tomēr, ja produkcija noliktavā atrodas vēl pēc maksimālā līgumā noteiktā glabāšanas termiņa beigām, šo pārbaudi var veikt brīdī, kad produkciju izved no noliktavas.

Lai veiktu pirmajā daļā minēto pārbaudi, līgumslēdzēja puse informē kompetento iestādi, norādot attiecīgās uzglabājamas partijas, vismaz piecas darba dienas pirms līgumā noteiktā uzglabāšanas termiņa beigām vai pirms sāk veikt produkcijas izvešanu no noliktavas, ja tas notiek uzglabāšanas laikā vai pēc tā.

Dalībvalsts var noteikt īsāku termiņu par piecām darbdienu, kas minētas otrajā daļā.

4. Par pārbaudēm, kas veiktas, ievērojot 1., 2. un 3. punktu, sagatavo ziņojumu, norādot:

a) pārbaudes dienu;

b) tās ilgumu;

c) veiktās darbības.

Ziņojums jāparaksta atbildīgajam inspektoram un jāapstiprina vai nu līgumslēdzējam vai, vajadzības gadījumā, atbildīgam noliktavas darbiniekam, un jāiekļauj maksājumu dokumentos.

5. Tādu pārkāpumu gadījumā, kuri ietekmē vismaz 5 % no pārbaudīto produktu daudzuma, kompetentā iestāde palielina pārbaudāmā parauga apjomu.

Dalībvalstīm par šādiem gadījumiem jāziņo Komisijai četru nedēļu laikā.

6. Dalībvalstis var paredzēt, ka pārbaudes izmaksas pilnībā vai daļēji apmaksā līgumslēdzējs.

8. pants

Atbalsts uzglabāšanai

1. Atbalsta summas ir noteiktas šādi:

- a) 7,50 euro par tonnu par nemainīgajām izmaksām;
- b) 0,20 euro par tonnu uzglabāšanas dienā saskaņā ar līgumu par uzglabāšanas izmaksām;
- c) par finansiālajiem izdevumiem uzglabāšanas dienā saskaņā ar līgumu:
 - i) 0,23 euro par vienu ilgi uzglabājamo sieru tonnu;
 - ii) 0,28 euro par vienu *Pecorino Romano* siera tonnu;

iii) 0,39 euro par vienu *Kefalotyri* un *Kasseri* siera tonnu.

2. Atbalstu nepiešķir, ja līgumā paredzētā uzglabāšana ilgst mazāk nekā sešdesmit dienas. Maksimālais atbalsta apjoms nedrīkst pārsniegt summu, kas atbilst 180 dienu ilgai uzglabāšanai saskaņā ar līgumu.

Ja līgumslēdzējas puses neievēro termiņu, kas noteikts 7. panta 3. punkta otrajā daļā vai, vajadzības gadījumā, trešajā daļā, atbalsts tiek samazināts par 15 % un tiek izmaksāts tikai par to periodu, par kuru līgumslēdzējas puses sniedz pierādījumu par atbilstību kompetentās iestādes prasībām attiecībā uz to, ka sieri ir palikuši līguma paredzētajā uzglabāšanā.

3. Atbalstu samaksā pēc līgumslēdzēja pieteikuma, beidzoties līgumā paredzētajam uzglabāšanas termiņam, 120 dienu laikā pēc pieteikuma saņemšanas ar noteikumu, ka ir veiktas pārbaudes, kas minētas 7. panta 3. punktā, un ka ir izpildīti nosacījumi, kas dod tiesības saņemt atbalstu.

Tomēr, ja notiek administratīva izmeklēšana attiecībā uz tiesībām saņemt atbalstu, maksājumu veic tikai pēc tam, kad tika atzītas tiesības uz atbalstu.

9. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnešī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 30. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

Siera kategorijas	Daudzums, par kuru ir tiesības saņemt atbalstu	Minimālais siera vecums	Periods, kurā produkti ievesti noliktavā	Periods, kura produkti izvesti no noliktavas
Francijas ilgi uzglabājami sieri: — kontrolētais cilmes vietas nosaukums attiecībā uz <i>Beaufort</i> vai <i>Comté</i> siera šķirnēm — sarkana etiķete attiecībā uz <i>Emmental grand cru</i> siera šķirnēm — <i>Emmental</i> vai <i>Gruyère</i> šķirņu klases A un B	16 000 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
Vācijas ilgi uzglabājami sieri: "Markenkäse" vai "Klasse fein" <i>Emmentaler/Bergkäse</i>	1 000 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
Īrijas ilgi uzglabājami sieri: "Irish long keeping cheese. <i>Emmental, special grade</i> "	900 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
Austrijas ilgi uzglabājami sieri: "1. Güteklasse <i>Emmentaler/Bergkäse/Alpkäse</i> "	1 700 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
Somijas ilgi uzglabājami sieri: "I luokka"	1 700 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
Zviedrijas ilgi uzglabājami sieri: "Västerbotten/Prästost/Svecia/Grevé"	1 700 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
Polijas ilgi uzglabājami sieri: "Podlaski/Piwny/Ementaliski/Ser Corregio/Bursztyn/Wielkopolski"	3 000 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
Slovēnijas ilgi uzglabājami sieri: "Ementalec/Zbrinc"	200 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
Lietuvas ilgi uzglabājami sieri: "Goja/Džiugas"	700 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
Latvijas ilgi uzglabājami sieri: "Rigamond, Ementāles tipa un Ekstra klases siers"	500 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
Ungārijas ilgi uzglabājami sieri: "Pannónia"	300 t	10 dienas	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	No 2005. gada 1. oktobra līdz 2006. gada 31. martam
<i>Pecorino Romano</i>	19 000 t	90 dienas un ražoti pēc 2004. gada 1. oktobra	No 2005. gada 1. jūnija līdz 31. decembrim	Pirms 2006. gada 31. marta
<i>Kefalotyri</i> un <i>Kasseri</i> , kas ražoti no aitas vai kazas piena vai abu pienu maisījuma	2 500 t	90 dienas un ražoti pēc 2004. gada 30. novembra	No 2005. gada 1. jūnija līdz 30. novembrim	Pirms 2006. gada 31. marta